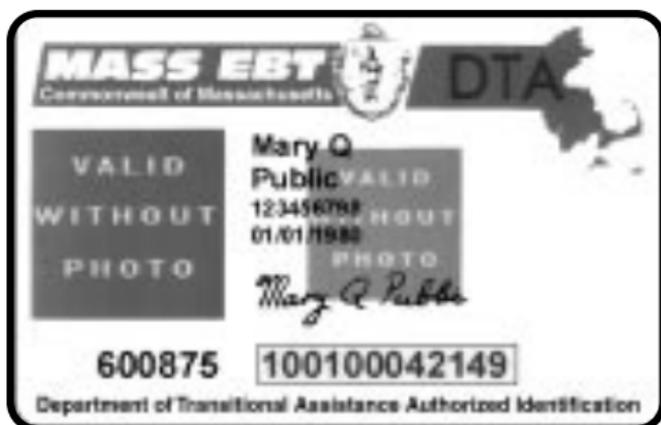


Transferencia Electrónica de Beneficios ("EBT")

Cómo usar su tarjeta EBT



**Para obtener sus beneficios en
dinero en efectivo y/o de
cupones de alimentos**



¡Bienvenido al Sistema de Transferencia Electrónica de Beneficios – EBT–!

Sus beneficios en cupones de alimento y/o de asistencia de dinero en efectivo se mantienen en unas cuentas especiales para su servicio hasta el momento que desee utilizarlas. Este folleto le informa cómo usar el sistema EBT.

Cómo Usar Su Tarjeta de EBT en Las Tiendas



Para Comprar Alimentos y Otros Artículos



1. Antes de ir de compras, revise el último recibo para averiguar el saldo de su cuenta. También, puede llamar al **1-800-997-2555** para obtener el saldo.



2. Busque la marca “Quest” en la puerta o ventana de la tienda.



3. Deslice su tarjeta por la máquina de EBT en el mostrador del cajero del supermercado.



4. Entre su número de identificación personal secreto (PIN) en el teclado numérico y presione “**Enter**” (**entrar**).

5. Informe al cajero la cantidad a entrar o introdúzcala usted mismo. Recuerde que únicamente puede comprar los productos de alimentos aprobados con los cupones de alimentos.



6. Verifique siempre su recibo para asegurarse de que la cantidad en el recibo de EBT es la misma que la del recibo del establecimiento.



Cómo Obtener Dinero en Efectivo en Las Tiendas



1. Consulte el saldo en su recibo o llame al **1-800-997-2555**.



2. Busque la marca Quest®.



3. Deslice su tarjeta por la máquina en el mostrador del cajero.



4. Introduzca su número de identificación personal (PIN) con el teclado numérico y luego presione **“Enter”** (entrar).

5. Informe al cajero le cantidad de dinero a entrar o introdúzcala usted mismo.



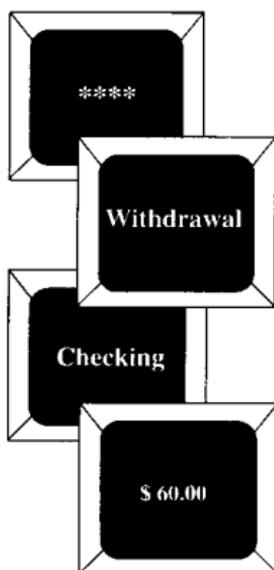
6. Verifique su recibo para asegurarse de que la cantidad en éste es la misma que la cantidad en efectivo que obtuvo.



Cómo Usar Su Tarjeta de EBT en un Cajero Automático (“ATM”)



1. Siga siempre las instrucciones del cajero automático.



2. Introduzca su número de identificación personal (PIN) secreto.

3. Presione “Withdrawal” (retiro).

4. Presione “Checking” (cuenta corriente).

5. Entre la cantidad de dinero en dólares que desea retirar.

6. Saque el dinero en efectivo de la máquina.



7. Espere su tarjeta y recibo.

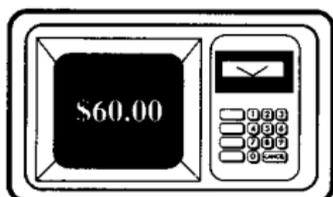


- Compruebe que la cantidad en su recibo es la misma que la cantidad obtenida.
- NO cuente su dinero en el cajero automático.
- Guarde el recibo para que así pueda saber la cantidad que le queda en su cuenta.

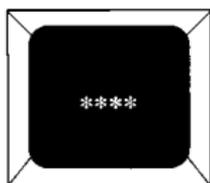
Ante Todo la Seguridad



- Tenga lista su tarjeta.



- Escoja un cajero electrónico bien iluminado, en un lugar que se sienta seguro.



- Nunca permita que nadie lo vea introducir su número de identificación personal.



- Guarde su dinero, tarjeta y recibo rápidamente.

Cómo Cuidar Su Tarjeta de EBT

- Guarde su tarjeta en un lugar seguro cuando no esté en uso.
- Nunca escriba el número de identificación personal en la tarjeta.
- No dañe ni doble la tarjeta.
- No escriba ni raspe la franja negra en la parte posterior de la tarjeta.
- Mantenga la tarjeta alejada de fuentes magnéticas, televisores, equipos, estereofónicos, VCRs (videcaseteras) e inclusive de la hebilla magnética de la cartera.

Dónde Puede Usar Su Tarjeta

Puede hacer uso de su tarjeta para obtener beneficios en los lugares que vea estas marcas:



**SE ACEPTAN
BENEFICIOS EN
CUPONES DE
ALIMENTOS Y
DE DINERO EN
EFECTIVO**



**SE ACEPTAN
BENEFICIOS EN
CUPONES DE
ALIMENTOS
ÚNICAMENTE**



**SE ACEPTAN
BENEFICIOS DE
DINERO EN EFECTIVO
ÚNICAMENTE**

Disponibilidad de Beneficios

- EBT no cambiará la cantidad de sus beneficios.
- Usted recibirá sus beneficios el mismo día cada mes.
- De acuerdo al último dígito de su Número de Seguro Social (SSN), usted recibirá sus beneficios en las fechas siguientes:

SSN	Efectivo/Cupones de Alimentos	Efectivo
-0	1	16
-1	2	17
-2	4	19
-3	5	20
-4	7	22
-5	8	23
-6	10	25
-7	11	26
-8	13	28
-9	14	29

- Si actualmente recibe sus beneficios mediante Depósito Directo, usted podrá seguir recibéndolos de esta manera. Sin embargo, sólo necesitará usar su tarjeta EBT para tener acceso a sus beneficios de Cupones de Alimentos.
- Si al recibir los saldos de su(s) cuenta(s), observa que la cantidad es mayor o menor de lo que esperaba, llame al 1-800-997-2555 y podrá obtener las 10 transacciones más recientes de su cuenta.

Notificación Legal

- El uso ilícito o el abuso de su tarjeta puede conducir a una investigación por parte de las autoridades estatales y/o federales. Las violaciones que se prueben documentalmente resultarán en sanciones, entre ellas:
 - Descalificación del programa
 - Recuperación de los beneficios mediante reembolso/restitución
 - Y/o remisión para enjuiciamiento penal.
- **Es delito defraudar el sistema o vender su tarjeta y número de identificación personal (PIN) a terceros.** Las pérdidas o reemplazos frecuentes de su tarjeta puede resultar en una investigación especial de su caso.

Qué Hacer Si El Sistema No Funciona o Si la Tienda No Tiene Un Lector de Tarjetas

MANUAL VOUCHER	
<input type="checkbox"/>	\$ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Card Number	Amount
Print Cardholder Name	
Cardholder Signature	Date
Cardholder Verification Statement. Merchant Altered Voucher Warning Statement.	

El cajero puede llenar a mano un comprobante para compras de cupones de alimentos únicamente.

Este comprobante indicará:

- El número de su tarjeta.
- La cantidad de su compra.

Después de llenar el comprobante, el cajero hará una llamada telefónica para averiguar si usted tiene beneficios suficientes para comprar los alimentos. Antes de firmar, asegúrese de que la cantidad en el comprobante está correcta. Si lo es, firme el comprobante y espere a que se le de una copia del mismo. Mantenga la copia del comprobante para luego restar la cantidad de su saldo. Esto le proporcionará la cantidad correcta en su cuenta.

Puede tardar unos días para que la cantidad sea restada de su cuenta.

Su Número de Identificación Personal (“PIN”)



Su número de identificación personal (PIN) es el número que se le asignó como identificador.

- Su número identificación personal es su firma electrónica. Es la llave que abre sus cuentas de beneficios.
- Para usar su tarjeta de EBT, debe entrar sus 4 números de identificación personal secretos en la máquina.
- Mantenga su número de identificación personal en secreto.
- Nunca escriba su número de identificación personal en la tarjeta.
- Nunca permita a nadie ver cuando introduce su número de identificación personal en la máquina, ni siquiera al cajero de la tienda.
- Nunca de a nadie su tarjeta ni su número de identificación personal. Si alguien tiene su tarjeta y conoce su número de identificación personal secreto, esta persona pueda hacer uso de **TODOS** su beneficios.
- Si otra persona usa su número de identificación personal o tarjeta, sus **BENEFICIOS NO SERÁN SUBSTITUIDOS.**

Definiciones Importantes



EBT (Transferencia Electrónica de Beneficios):

El medio que le permite obtener sus beneficios en cupones de alimentos y/o dinero en efectivo.



Máquina POS (Máquina de Punto de Venta):

Esta máquina lee su tarjeta de EBT para que pueda adquirir alimentos con sus beneficios en cupones de alimentos y otros artículos con sus beneficios de dinero en efectivo. También se le llama máquina **lectora de tarjetas**.

Máquina de Dinero en Efectivo o ATM (Cajero Automático):



Máquina que se encuentra en los bancos y las tiendas, la cual le permite obtener sus beneficios de dinero en efectivo.

Número de Identificación Personal (PIN):

Es un código de cuatro números que se debe utilizar con su tarjeta de EBT. Es importante que mantenga este código en secreto.



Cuando Llamar al Servicio al Cliente



1-800-997-2555

Esta es una llamada gratis

El Servicio al Cliente presta servicio las 24 horas del día, los 7 días de la semana para contestar cualquier pregunta que puede tener sobre cómo obtener sus beneficios.

El número del servicio al cliente lo contesta primero una computadora. Luego se le hacen una serie de preguntas a fin de dirigir su llamada.

Llame para averiguar:

- En qué lugares puede usar su tarjeta.
- El saldo en su cuenta de cupones de alimentos.
- El saldo en su cuenta de dinero en efectivo.



Llame si:

- Tiene dudas o problemas usando su tarjeta de EBT o su número de identificación personal (PIN).
- Su tarjeta está extraviada o ha sido robada. **Debe notificarlo inmediatamente.**
- Su tarjeta no funciona.



Su Tarjeta EBT

- Cuide su tarjeta EBT
- Mantenga su tarjeta en un lugar seguro
- Guarde sus recibos para verificar los saldos
- Llame al 1-800-997-2555 antes de ir de compras para consultar los saldos de su cuenta
- Llame al 1-800-997-2555 **inmediatamente** si extravía o roban su tarjeta
- Visite la oficina local de DTA para obtener una tarjeta de reemplazo
- Visite la oficina local de DTA para obtener un nuevo número de identificación personal (PIN)
- Si se muda, comuníquese con su trabajador de DTA **inmediatamente**



Estado de Massachusetts
Departamento de Asistencia Transicional